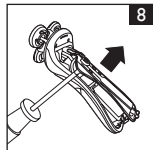
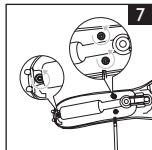
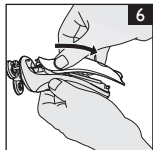
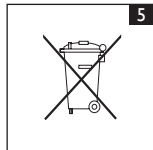
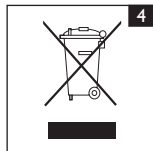
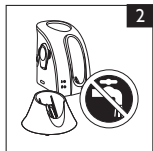


Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HS8400 Series
Important information



PHILIPS



ENGLISH	6
DEUTSCH	9
ESPAÑOL	12
FRANÇAIS	15
ITALIANO	18
NEDERLANDS	21
PORTUGUÊS	24
TÜRKÇE	27

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this important information booklet carefully, as it contains important legal and safety information about your shaver. You can find information about the use of the shaver in the usage information booklet packed with the appliance. For frequently asked questions and support, please visit www.philips.com/support.

Important

Read this manual carefully before you use the appliances and save it for future reference.

Danger

- Make sure the adapter does not get wet (your adapter may differ from the one shown in the figure) (Fig. 1).

Warning

- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Be careful with hot water when you clean the appliance. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

Caution

- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap (Fig. 2).
- The shaver and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Always place and use the charger on a surface that is fluid-resistant.

- Use, charge and store the appliances at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the accessories supplied.
- Do not use the shaver or the charger if it is damaged.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

Compliance with standards

- This shaver complies with the internationally approved safety regulations and can be safely used in the bath or shower and cleaned under the tap (Fig. 3).
- These Philips appliances comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Disposal

- Do not throw away the appliances with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 4).
- The rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the shaver to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way (Fig. 5).

Disposal of the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver.
Make sure the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips are sharp.

- 1** Remove the shaving conditioner cartridge from the shaver (Fig. 6).
- 2** Undo the three screws at the back of the shaver (Fig. 7).
- 3** Remove the back panel of the housing with a screwdriver (Fig. 8).
- 4** Remove the rechargeable battery.

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.
The conditioner cartridge is a disposable item and is not covered by the terms of the international guarantee.

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um den Support von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter www.philips.com/welcome.

Lesen Sie diese Broschüre sorgfältig durch, da sie wichtige rechtliche Hinweise und Sicherheitsinformationen zu Ihrem Rasierer enthält.

Informationen zum Gebrauch des Rasierers finden Sie in der im Lieferumfang dieses Geräts enthaltenen Broschüre mit

Gebrauchsanweisungen. Antworten auf häufig gestellte Fragen (FAQs) sowie Support erhalten Sie unter www.philips.com/support.

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch der Geräte aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Gefahr

- Achten Sie darauf, dass der Adapter nicht nass wird (Ihr Adapter ist ggf. nicht mit dem Adapter auf der Abbildung identisch) (Abb. 1).

Warnhinweis

- Der Adapter enthält einen Transformator. Ersetzen Sie den Adapter keinesfalls durch einen anderen Stecker, da dies möglicherweise den Benutzer gefährden kann.
- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Gehen Sie bei der Reinigung des Geräts vorsichtig mit heißem Wasser um. Achten Sie darauf, dass das Wasser nicht zu heiß ist und Sie sich nicht die Hände verbrühen.

Achtung

- Tauchen Sie das Ladegerät niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab (Abb. 2).

8 DEUTSCH

- Der Rasierer und anderes Zubehör sind nicht spülmaschinengeeignet.
- Stellen Sie das Ladegerät immer auf eine wasserundurchlässige Oberfläche.
- Benutzen und laden Sie die Geräte bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C. Bewahren Sie sie auch in diesem Temperaturbereich auf.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Zubehör.
- Verwenden Sie den Rasierer und das Ladegerät nicht, wenn Beschädigungen daran erkennbar sind.
- Wenn der Adapter defekt oder beschädigt ist, darf er nur durch ein Original-Ersatzteil ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Normerfüllung

- Dieser Rasierer erfüllt die internationalen Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter der Dusche oder in der Badewanne benutzt sowie unter fließendem Wasser gereinigt werden (Abb. 3).
- Diese Philips Geräte erfüllen sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sind die Geräte sicher im Gebrauch, sofern sie ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt werden.

Allgemeines

- Der Adapter wandelt Netzspannungen von 100 bis 240 Volt in eine sichere Betriebsspannung von unter 24 Volt um.

Entsorgung

- Werfen Sie die Geräte am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie sie zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie, die Umwelt zu schonen (Abb. 4).
- Der Rasierer-Akku enthält Substanzen, die die Umwelt gefährden können. Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Rasierer an einer offiziellen Recyclingstelle abgeben. Geben Sie den gebrauchten Akku bei einer Batteriesammelstelle ab. Falls Sie beim Entfernen des Akkus Probleme haben, können Sie den Rasierer auch an ein Philips Service-Center geben. Dort wird der Akku umweltgerecht entsorgt (Abb. 5).

Den Akku entsorgen

Nehmen Sie den Akku nur zur Entsorgung des Rasierers heraus. Vergewissern Sie sich, dass der Akku beim Herausnehmen vollständig entladen ist.

Vorsicht: Die Schienen am Akku sind scharf!

- 1** Nehmen Sie die Shaving Conditioner-Kartusche aus dem Rasierer (Abb. 6).
- 2** Lösen Sie die drei Schrauben auf der Rückseite des Rasierers (Abb. 7).
- 3** Entfernen Sie das rückwärtige Gehäuse mit einem Schraubendreher (Abb. 8).
- 4** Entfernen Sie den Akku.

Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte die Philips Website (www.philips.com/support), oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler.

Garantieeinschränkungen

Die Scherköpfe (Schermesser und Scherkörbe) unterliegen nicht den Bedingungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

Die Conditioner-Kartusche ist ein Einweg-Artikel und unterliegt somit nicht den Bedingungen der internationalen Garantie.

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Lea atentamente este folleto que contiene información legal y de seguridad importante sobre la afeitadora. Encontrará información sobre el uso de la afeitadora en el folleto de instrucciones suministrado con el aparato. Si desea consultar la sección de preguntas más frecuentes o si necesita asistencia, visite www.philips.com/support.

Importante

Antes de usar los aparatos, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- Asegúrese de que el adaptador no se moje (es posible que el adaptador de su aparato sea diferente al que se muestra en el dibujo) (fig. 1).

Advertencia

- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.
- Cuando limpie el aparato, tenga cuidado con el agua caliente. Compruebe siempre que el agua no esté demasiado caliente para evitar quemarse las manos.

Precaución

- No sumerja nunca el cargador en agua ni lo enjuague bajo el grifo (fig. 2).
- La afeitadora y sus accesorios no se pueden lavar en el lavavajillas.

- Coloque y utilice siempre el cargador sobre una superficie resistente a los líquidos.
- Utilice, cargue y guarde los aparatos a una temperatura entre 5 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente los accesorios que se suministran.
- No utilice la afeitadora ni el cargador si están dañados.
- Si el adaptador está dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.

Cumplimiento de normas

- Esta afeitadora cumple las normas de seguridad aprobadas internacionalmente, se puede utilizar de manera segura en el baño o en la ducha y se puede lavar bajo el grifo (fig. 3).
- Estos aparatos Philips cumplen todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utilizan correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, los aparatos se pueden usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

General

- El adaptador transforma la corriente de 100 - 240 voltios en un bajo voltaje de seguridad inferior a 24 voltios.

Cómo deshacerse del aparato

- Al final de su vida útil, no tire los aparatos junto con la basura normal del hogar. Llévelos a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 4).
- La batería recargable de la afeitadora contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite siempre la batería antes de deshacerse de la afeitadora o de llevarla a un punto de recogida oficial. Deposite la batería en un lugar de recogida oficial. Si no puede quitar la batería, puede llevar el aparato a un centro de servicio Philips, donde el personal del mismo extraerá la batería y se deshará de ella de forma no perjudicial para el medio ambiente (fig. 5).

Cómo quitar la batería recargable

Quite la batería únicamente cuando deseche la afeitadora. Asegúrese de que la batería esté completamente descargada cuando la quite del aparato.

Tenga cuidado con las tiras de la batería ya que están afiladas.

- 1** Quite el cartucho de loción de afeitado de la afeitadora (fig. 6).
- 2** Desenrosque los tres tornillos de la parte posterior de la afeitadora (fig. 7).
- 3** Quite el panel posterior de la carcasa con un destornillador (fig. 8).
- 4** Extraiga la batería recargable.

Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com/support, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips.

Restricciones de la garantía

Los cabezales de afeitado (cuchillas y protectores) no están cubiertos por las condiciones de la garantía internacional debido a que están sujetos a desgaste.

El cartucho de loción es un elemento desechable y no está cubierto por las condiciones de la garantía internacional.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Lisez attentivement cette brochure car elle contient des informations juridiques et de sécurité sur le rasoir. Vous trouverez des informations sur l'utilisation du rasoir dans la brochure livrée avec l'appareil. Pour consulter la foire aux questions et obtenir de l'aide, visitez notre site www.philips.com/support.

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser les appareils et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau (votre adaptateur peut être différent de celui présenté sur la figure) (fig. 1).

Avertissement

- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur pour éviter tout accident.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Lorsque vous nettoyez l'appareil, veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.

Attention

- Ne plongez jamais le chargeur dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet (fig. 2).

14 FRANÇAIS

- Le rasoir et les autres accessoires ne sont pas résistants au lave-vaisselle.
- Placez toujours le chargeur sur une surface imperméable et solide.
- Utilisez, rechargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Utilisez exclusivement les accessoires fournis.
- N'utilisez pas le rasoir/chargeur s'il est endommagé.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.

Conformité aux normes

- Ce rasoir est conforme aux normes internationales de sécurité. Il peut être utilisé dans le bain ou sous la douche et nettoyé à l'eau courante en toute sécurité (fig. 3).
- Ces appareils Philips sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

- L'adaptateur transforme la tension de 100-240V en une tension de sécurité de moins de 24V.

Mise au rebut

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 4).
- La batterie rechargeable contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter le rasoir dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement (fig. 5).

Mise au rebut de la batterie rechargeable

Retirez la batterie rechargeable uniquement lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

Soyez prudent car les languettes de la batterie sont coupantes.

- 1 Retirez la cartouche de lotion de rasage du rasoir (fig. 6).
- 2 Dévissez les trois vis à l'arrière du rasoir (fig. 7).
- 3 Retirez la plaque arrière du logement de batterie à l'aide d'un tournevis (fig. 8).
- 4 Retirez la batterie rechargeable.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale. La cartouche de lotion de rasage est un consommable et n'est pas couverte par la garantie internationale.

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.

Leggete attentamente questa brochure poiché contiene tutte le principali informazioni di natura legale e sulla sicurezza relative al rasoio acquistato. Per le informazioni sull'utilizzo del rasoio, consultate la brochure allegata all'apparecchio. Per domande frequenti e per assistenza, visitate il sito Internet www.philips.com/support.

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Assicuratevi che l'adattatore non si bagni (l'adattatore potrebbe essere diverso da quello illustrato nella figura) (fig. 1).

Avvertenza

- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Prestate particolare attenzione quando utilizzate l'acqua calda per pulire l'apparecchio: verificate sempre che non sia troppo calda per evitare di scottarvi.

Attenzione

- Non immergete mai il caricabatterie nell'acqua e non risciacquatelo sotto l'acqua corrente (fig. 2).
- Il rasoio e gli altri accessori non possono essere lavati in lavastoviglie.
- Posizionate il caricabatterie su una superficie impermeabile ai liquidi.

- Utilizzate, ricaricate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 5 °C e 35 °C.
- Utilizzate esclusivamente gli accessori in dotazione.
- Non utilizzate il rasoio o il caricabatterie se sono danneggiati.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.

Conformità agli standard

- L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza approvate a livello internazionale e può essere utilizzato tranquillamente nel bagno o sotto la doccia (fig. 3).
- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Indicazioni generali

- L'adattatore trasforma la tensione a 100-240 volt in una tensione più bassa e sicura inferiore ai 24 volt.

Smaltimento

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio con i rifiuti domestici ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale. In tal modo aiutate a mantenere l'ambiente pulito (fig. 4).
- La batteria ricaricabile contiene sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente. Rimuovete sempre la batteria prima di smaltire il rasoio e consegnarlo a un centro di raccolta ufficiale. Conferite la batteria a un apposito centro di raccolta. In caso di difficoltà nello smontaggio della batteria, consegnate il rasoio a un centro di assistenza Philips, che si occuperà di rimuovere la batteria e di smaltire l'apparecchio (fig. 5).

Smaltimento della batteria ricaricabile

rimuovete la batteria ricaricabile solo quando avete deciso di gettare il rasoio. Prima di rimuoverla, assicuratevi che sia completamente scarica.

Attenzione: le estremità delle batterie sono molto affilate!

- 1** Rimuovete la cartuccia della lozione dal rasoio (fig. 6).
- 2** Svitare le tre viti sul retro del rasoio (fig. 7).
- 3** Rimuovete il pannello posteriore dell'alloggiamento con un cacciavite (fig. 8).
- 4** Rimuovete la batteria ricaricabile.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips www.philips.com/support oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale). Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

Limitazioni della garanzia

L'unità di rasatura (lame e portalamme) non è coperta dalla garanzia internazionale perché è un componente soggetto a usura.

La cartuccia che contiene la crema è un articolo usa e getta e non è coperto dai termini della garanzia internazionale.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op www.philips.com/welcome.

Lees dit boekje aandachtig door, want het bevat belangrijke wettelijk verplichte informatie en veiligheidsgegevens over uw scheerapparaat. Informatie over het gebruik van het scheerapparaat vindt u in het instructieboekje dat in de verpakking van het apparaat zit. Ga voor veelgestelde vragen en ondersteuning naar www.philips.com/support.

Belangrijk

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de apparaten gaat gebruiken. Bewaar de handleiding om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Voorkom dat de adapter nat wordt (uw adapter kan afwijken van die getoond in de afbeelding) (fig. 1).

Waarschuwing

- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker; aangezien dit een gevaarlijke situatie oplevert.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
- Wees voorzichtig met heet water wanneer u het apparaat schoonmaakt. Controleer altijd of het water niet te heet is, om te voorkomen dat u uw handen brandt.

Let op

- Dompel de oplader nooit in water en spoel deze nooit af onder de kraan (fig. 2).
- Het scheerapparaat en de andere accessoires zijn niet vaatwasmachinebestendig.
- Plaats en gebruik de oplader altijd op een oppervlak dat vloeistofbestendig is.
- Laad de apparaten op en gebruik en bewaar deze bij een temperatuur tussen 5°C en 35°C.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde accessoires.
- Gebruik het scheerapparaat of de oplader niet als deze beschadigd zijn.
- Als de adapter beschadigd is, moet u deze altijd laten vervangen door een adapter van het oorspronkelijke type om gevaar te voorkomen.

Naleving van richtlijnen

- Het scheerapparaat voldoet aan de internationaal erkende veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de douche en in bad worden gebruikt en onder de kraan worden schoongemaakt (fig. 3).
- Deze Philips-apparaten voldoen aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits de apparaten op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt, zijn deze veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

Algemeen

- De adapter zet 100-240 volt om in een veilige laagspanning van minder dan 24 volt.

Het apparaat afdanken

- Gooi de apparaten aan het einde van hun levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever deze in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om ze te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving (fig. 4).
- De accu van het scheerapparaat bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Verwijder altijd de accu voordat u het scheerapparaat afdankt en inlevert op een door de overheid

aangewezen inzamelpunt. Lever de accu in op een officieel inzamelpunt voor batterijen. Als u problemen ondervindt bij het verwijderen van de accu, kunt u met het scheerapparaat ook naar een Philips-servicecentrum gaan. Medewerkers van dit centrum verwijderen dan de accu voor u en zorgen ervoor dat deze op milieuvriendelijke wijze wordt verwerkt (fig. 5).

De accu verwijderen

Verwijder de accu alleen wanneer u het scheerapparaat afdankt. Zorg ervoor dat de accu helemaal leeg is wanneer u deze verwijdert.

Pas op, de accustrips zijn scherp.

- 1** Verwijder de scheerconditionercartridge van het scheerapparaat (fig. 6).
- 2** Draai de drie schroeven aan de achterzijde van het scheerapparaat los (fig. 7).
- 3** Verwijder het achterpaneel van de behuizing met een schroevendraaier (fig. 8).
- 4** Verwijder de accu.

Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website (www.philips.com/support) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw lokale Philips-dealer.

Garantiebeperkingen

De scheerhoofden (mesjes en kapjes) vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie omdat deze onderhevig zijn aan slijtage. De conditionercartridge is een wegwerpartikel en valt niet onder de internationale garantie.

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Leia este manual atentamente, pois contém todas as informações legais e de segurança importantes acerca da sua máquina de barbear. Pode encontrar informações acerca da utilização da máquina de barbear no folheto de instruções incluído com o aparelho. Para consultar as perguntas mais frequentes e obter assistência, visite www.philips.com/support.

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar os aparelhos e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Perigo

- Certifique-se de que o adaptador não se molha (o seu adaptador pode ser diferente do indicado na figura) (fig. 1).

Aviso

- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Tenha cuidado com a água quente. Verifique sempre se não está demasiado quente para evitar queimar as mãos.

Cuidado

- Nunca mergulhe o carregador dentro de água nem o enxagúe à torneira (fig. 2).

- A máquina de barbear e restantes acessórios não se podem lavar na máquina.
- Coloque e utilize sempre o carregador numa superfície impermeável.
- Utilize, carregue e guarde os aparelhos a uma temperatura entre 5°C e 35°C.
- Utilize apenas os acessórios fornecidos.
- Não utilize a máquina de barbear ou o carregador se estiverem danificados.
- Se o transformador se danificar, só deverá ser substituído por uma peça de origem para evitar situações de perigo.

Conformidade com as normas

- Esta máquina de barbear está em conformidade com as regulamentações de segurança aprovadas internacionalmente, podendo ser utilizada no banho ou no duche e lavada à torneira com total segurança (fig. 3).
- Estes aparelhos Philips estão conformes a todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (EMF). Se forem manuseados correctamente e de acordo com as instruções deste manual do utilizador, os aparelhos proporcionam uma utilização segura, como demonstrado pelas provas científicas actualmente disponíveis.

Geral

- O adaptador transforma 100-240 volts numa tensão segura e baixa inferior a 24 volts.

Eliminação

- Não deite fora os aparelhos junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil, entregue-os num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo, ajuda a preservar o ambiente (fig. 4).
- A bateria recarregável da máquina de barbear contém substâncias que podem poluir o ambiente. Retire sempre a bateria antes de se desfazer da máquina e entregue a máquina num ponto de recolha oficial. Desfaça-se da bateria num ponto de recolha oficial para baterias. Se tiver problemas na remoção da bateria, pode também levar a máquina a um centro de assistência Philips, que poderá

remover a bateria por si e eliminá-la de forma segura para o ambiente (fig. 5).

Eliminação da bateria recarregável

Retire apenas a bateria recarregável quando se desfizer da máquina de barbear. Certifique-se de que a bateria está completamente vazia quando a retirar.

Tenha cuidado porque as bandas da pilha são aguçadas.

- 1** Retire o cartucho do hidratante para a barba da máquina (fig. 6).
- 2** Desaparafuse os três parafusos na parte traseira da máquina de barbear (fig. 7).
- 3** Retire o painel traseiro do corpo com uma chave de parafusos (fig. 8).
- 4** Remova a bateria recarregável.

Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o website da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Assistência ao Cliente da Philips no seu país (poderá encontrar o número de telefone no folheto de garantia mundial). Se não houver um Centro de Assistência ao Cliente no seu país, dirija-se ao revendedor local da Philips.

Restrições à garantia

As cabeças de corte (lâminas e guardas) não estão abrangidas pelos termos da garantia internacional, uma vez que estão sujeitas a desgaste. A embalagem da emulsão é um artigo descartável e não é abrangida pelos termos da garantia internacional.

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Tıraş makineniz ile ilgili önemli yasal bilgileri ve güvenlik kurallarını içerdiğinden, lütfen bu kılavuzu dikkatlice okuyun. Tıraş makinesinin kullanımı hakkındaki bilgileri, cihazla birlikte verilen kullanım bilgileri kitapçığında bulabilirsiniz. Sıkça sorulan sorular ve destek için www.philips.com/support adresini ziyaret edin.

Önemli

Cihazınızı kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Tehlike

- Adaptörün ıslanmasına izin vermeyin (adaptörünüz şekilde gösterilenden farklı olabilir) (Şek. 1).

Uyarı

- Adaptörde bir transformator bulunmaktadır. Tehlikeli bir duruma sebep olabileceğinden, adaptörü başka bir fişle değiştirmek için kesmeyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.
- Cihazı temizlerken sıcak suya dikkat edin. Ellerinizin yanmaması için suyun çok sıcak olup olmadığını mutlaka kontrol edin.

Dikkat

- Şarj cihazını kesinlikle suya batırmayın veya musluk altında durulamayın (Şek. 2).
- Tıraş makinesi ve diğer aksesuarlar bulaşık makinesinde yıkanamaz.
- Şarj cihazını mutlaka sıvı geçirmez bir zemin üzerinde kullanın.
- Cihazlar, 5°C - 35°C arasında kullanılmalı, şarj edilmeli ve saklanmalıdır.
- Yalnızca birlikte verilen aksesuarları kullanın.

26 TÜRKÇE

- Hasarlanmış tıraş makinesini veya şarj cihazını kullanmayın.
- Adaptör hasarlıysa, bir tehlikeyi önlemek için mutlaka orijinal modeli ile değiştirildiğinden emin olun.

Standartlara uyum

- Bu tıraş makinesi uluslararası onaylanmış güvenlik kurallarına uygun olup, banyo veya duşta güvenle kullanılabilir; musluk altında yıkanabilir (Şek. 3).
- Bu Philips cihazları, elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Cihazlar; gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Genel

- Adaptör 100-240 volt'u güvenli seviye olan 24 volttan daha düşük değerlere çevirmektedir.

Atılması

- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal ev atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 4).
- Şarj edilebilir tıraş makinesi pili, çevreyi kirletebilecek maddeler içermektedir. Tıraş makinesini atmadan ya da resmi toplama noktasına teslim etmeden önce mutlaka pili çıkartın. Pili, piller için resmi toplama noktasına teslim edin. Pili çıkartmakta güçlük çekiyorsanız, tıraş makinesini bir Philips servis merkezine verebilirsiniz. Burada pil sizin için çıkartılır ve atık işlemleri çevreye zarar vermeyecek şekilde gerçekleştirilir (Şek. 5).

Şarj edilebilir pilin atılması

Şarj edilebilir pilleri, sadece tıraş makinesini atacağınız zaman çıkarın. Pilleri çıkarırken tamamen boş olduklarından emin olun.

Pillerin uzun kenarları keskindir, dikkatli olun.

1 Tıraş kremi kartuşunu tıraş makinesinden çıkarın (Şek. 6).

- 2 Tıraş makinesinin arkasındaki üç vidayı sökün (Şek. 7).
- 3 Bir tornavida kullanarak muhafazanın arka panelini çıkarın (Şek. 8).
- 4 Şarj edilebilir pili çıkarın.

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com/support adresindeki Philips İnternet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkezi ile iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayiine başvurun.

Garanti sınırlamaları

Tıraş başlıkları (bıçaklar ve koruyucular) aşınmaya maruz kaldığından uluslararası garanti kapsamında değildir.

Tıraş kremi kartuşu, tek kullanımlık bir parçadır ve uluslararası garanti koşulları kapsamında değildir.



www.philips.com



4222.002.5113.2